

BUJE - BUIE, 18 & 19/05/2012



COMUNE DI MUGGIA



Etno  
grafski  
Muzej  
Istre  
Museo Etnografico dell'Istria



TOURIST ASSOCIATION



Glas Istre



Informattivo - regionalni glasnik



www.nasabujstina.com



ALFA OMEGA



STUDIO-WEB-ART

# FESTIVAL *dell'Istroveneto*

FESTIVAL ISTROMLETAČKOG NARJEČJA  
FESTIVAL ISTRSKOBENEŠKEGA NAREČJA



GRAD BUJE  
CITTÀ DI BUIE



ISTARSKA  
ZUPANIJA  
REGIONE  
ISTRIANA



Ufficio regionale per le culture  
Istrovenete



UNIONE ITALIANA  
TALIANSGRA LINZIA



PATROCINIO  
REGIONE DEL VENETO

WWW.ISTROVENETO.COM

## PROGRAMMA

### Venerdì, 18 maggio 2012

- 11.00** Comunità degli Italiani  
Proiezione del reportage documentaristico  
***Dialetti veneti d'Istria*** di Monika Bertok  
(TV Capodistria) - aper le scuole
- 17.30** Teatro cittadino  
***Su e so pel palco*** - rassegna teatrale
- 21.00** Atrio dell'UPA\*  
***Canti e balli della tradizione veneta***  
e ***Scene di teatro veneto*** con "I Toca Mi" di Mira  
e il "Teatro Club" di Mirano - Venezia

### Sabato, 19 maggio 2012

- 10.00** Comunità degli Italiani - ***Sto parlar che dura – incontro con l'istrogeneto*** (tavola rotonda)
- 16.00** Premiazione del concorso letterario  
***Speta che te conto...*** e del concorso video
- 16.30** Proiezione in anteprima del reportage  
documentaristico ***Dialetti veneti d'Istria***  
di Monika Bertok (TV Capodistria)
- 18.00** Piazza San Servolo\*  
***Dimela cantando*** rassegna di canzoni  
tradizionali e popolari in istrogeneto
- 21.00** ***Tacabanda!*** - cantautori  
e canzoni nuove in istrogeneto

\* in caso di pioggia, la manifestazione  
si svolgerà presso il teatro cittadino

## PROGRAM

### Petak 18. svibnja 2012.

- 11.00** Zajednica Talijana  
Prikazivanje dokumentarne reportaže  
***Dialetti veneti d'Istria*** Monike Bertok  
(TV Koper - Capodistria) - predpremijera za škole
- 17.30** Gradsko kazalište  
***Su e so pel palco*** - kazališna smotra
- 21.00** Atriji POU-a\* - ***Canti e balli della tradizione veneta*** i ***Scene di teatro veneto*** u izvedbi  
"I Toca Mi" iz Mire i "Teatro Club"  
iz Mirana - Venezia

### Subota, 19. svibnja 2012.

- 10.00** Zajednica Talijana - ***Sto parlar che dura – incontro con l'istrogeneto*** (okrugli stol)
- 16.00** Dodjela nagrada književnog natječaja  
***Speta che te conto...*** i video natječaja
- 16.30** Premijerno prikazivanje dokumentarne  
reportaže ***Dialetti veneti d'Istria***  
Monike Bertok (TV Koper - Capodistria)
- 18.00** Trg Sv. Servula\*  
***Dimela cantando*** smotra tradicionalnih  
pjesama na istromletačkom narječju
- 21.00** ***Tacabanda!*** - Kantautori i nove skladbe  
na istromletačkom narječju

\*U slučaju kiše, program će se odvijati  
u gradskom kazalištu